

# 3

## **PENSAR A HENRI LEFEBVRE HOY: ANÁLISIS DE LAS POLÍTICAS DE PLANIFICACIÓN URBANA MUNICIPALES. EL CASO DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA, ARGENTINA**

### **THINK HENRI LEFEBVRE TODAY: POLICY ANALYSIS OF MUNICIPAL URBAN PLANNING. THE CASE OF CÓRDOBA CITY, ARGENTINA**

**DESIRÉE A. D'AMICO<sup>1</sup>**

Recibido: 09/02/2014

Aceptado: 25/06/2014

#### **RESUMEN**

El objetivo de esta publicación es poder comprender las “representaciones del espacio urbano” predominantes entre distintos funcionarios de gobierno que ocuparon diversas funciones vinculadas a la planificación urbana de la ciudad de Córdoba durante la gestión del ex intendente Daniel Giacomino. En particular, nos interesa analizar sus representaciones sobre las situaciones de segregación residencial socioeconómica (SRS) y cómo éstas se tradujeron en distintas “prácticas espaciales” desde lo urbanístico para la atención de esta problemática.

Para el análisis de los datos, partimos con algunos aportes teóricos desarrollados por Henri Lefebvre. Mediante su análisis proponemos reflexionar sobre el significado de sus planteamientos para comprender las políticas de planificación urbana municipales en esta ciudad.

#### **PALABRAS CLAVES**

Planificación Urbana - Segregación residencial socioeconómica - Henri Lefebvre- Espacios urbanos - Municipio.

1. Desirée Alda D'Amico es Licenciada en Ciencia Política y Relaciones Internacionales. Magister en Gestión Política con orientación en políticas públicas por la Universidad Católica de Córdoba-Georgetown University. Diplomada en Estudios Avanzados por el Instituto Universitario de Investigación Ortega y Gasset. Doctora en Política y Gobierno por la Universidad Católica de Córdoba. Docente de grado y posgrado Universidad Católica de Córdoba (Argentina). Becaria postdoctoral por CONICET. Córdoba, Argentina. Correo electrónico: [desiree.damico@gmail.com](mailto:desiree.damico@gmail.com)

## ABSTRACT

*The objective of this publication is to be able to understand the “representations of the urban space” prevalent among various government officials who occupied several functions related to urban planning in the city of Córdoba during the management of the former mayor Daniel Giacomino.*

*In particular we are interested in analysing their performances on the situations of residential segregation socio (SRS) and how these are translated into different “spatial practices” from urban to the attention of this problem. For the analysis of data starting from some theoretical contributions developed by Henri Lefebvre. Through its analysis we want to reflect on the significance of their approaches to understanding the politics of municipal urban planning in this city.*

## KEY WORDS

*Urban Planning - Residential Segregation - Henri Lefebvre - Urban Spaces - Municipality*

## 1. INTRODUCCIÓN

“No se trata de localizar en el espacio pre existente una necesidad o una función, sino al contrario, de *espacializar* una actividad social vinculada a una práctica en su conjunto, *produciendo* un espacio apropiado” (Lefebvre, 1976: 9).

Hace unos años atrás, cuando nos encontrábamos trabajando en un Centro Cultural municipal del barrio San Vicente de la ciudad de Córdoba, se acercó una persona a inscribirse a un taller que se dictaba en la institución. Al preguntarle su lugar de residencia, evitó darnos precisiones, indicando cierta proximidad con algunos barrios de la zona este; un sector de clase media y baja de la ciudad caracterizado por la precariedad laboral y habitacional de quienes allí viven. El temor ante el rechazo por la estigmatización que recae sobre ciertos barrios de la zona, le llevaron a negar relativamente su identidad y con ella silenciar las necesidades que afectan a gran parte de su población.

La preocupación inicial que nos generó este hecho se reforzó ante la lectura de investigaciones locales que advertían sobre los altos índices de segregación residencial socioeconómica<sup>2</sup> que afectaban al conjunto de la ciudad

2. La segregación residencial socioeconómica se refiere a la desigual distribución de la población en el espacio, según su distinta condición socioeconómica (Arriagada Luco y Rodríguez Vignoli, 2003).

y en particular a la zona este y sur (Marengo, 2004; Tecco y Valdés, 2006; Molinatti, 2013).

Como consecuencia, comenzamos a indagar sobre las responsabilidades del gobierno municipal como autoridad competente en la resolución de esta problemática. Con el propósito de alcanzar una mirada más holística, entrevistamos a los funcionarios de las principales áreas encargadas de la planificación urbana municipal y, de manera complementaria, a los referentes de organizaciones movilizadas por los problemas socio-habitacionales de uno de los barrios más grandes y desfavorecidos de la zona sur, como es Villa El Libertador<sup>3</sup>.

A partir del trabajo de campo, nuestra preocupación inicial por identificar la dinámica y limitaciones existentes en la gestión de políticas públicas urbanas relacionadas al hábitat -es decir a la atención de necesidades materiales que tienen que ver con el acceso al suelo, la vivienda, los servicios públicos y la infraestructura mínima necesaria para vivir- se fue complejizando a partir de la observación y entrevistas a los propios vecinos del barrio. Esto nos llevó a reconocer ciertas diferencias pero también semejanzas al momento de entender el espacio urbano, así como protagonismos y responsabilidades al momento de construir el habitar, en tanto espacio apropiado, creativo y cualitativamente significativo para la vida de los vecinos en tanto seres humanos.

Para el análisis de los testimonios, buscamos como apoyo el aporte de Henri Lefebvre. Dicha selección se fundamenta en la pertinencia del autor para ayudarnos a interpretar los hechos que identificamos a partir del trabajo de campo, así como nuestra adhesión respecto a la importancia de la recuperación de un humanismo crítico y reflexivo para la transformación de nuestras prácticas, las cuales creemos deben conducir a una ciudad que recupere su capacidad de habitar y la valoración por los seres humanos que la construyen.

Con el fin de organizar la exposición, en primer lugar profundizaremos la revisión sobre algunos conceptos y discusiones básicas que orientan el planteamiento de Lefebvre en torno al espacio, la política y la segregación. En segundo lugar, analizaremos estos conceptos a partir de los datos emergentes en las entrevistas. Por último, plantearemos una reflexión general sobre las representaciones y prácticas existentes en torno a la producción

3. Debido a las limitaciones de esta presentación, hemos decidido profundizar el análisis de las entrevistas a los funcionarios municipales. Parte del análisis de las entrevistas a los referentes vecinales puede consultarse en D'Amico (2013).

del espacio que predominaron en la gestión del ex intendente Giacomino, así como algunas potencialidades y desafíos que presenta este aporte teórico para la comprensión y superación de los procesos de segregación residencial socioeconómica en los espacios urbanos actuales.

## 2. LA SEGREGACIÓN COMO POLÍTICA DEL ESPACIO Y EL DESAFÍO DE PONER EN EL CENTRO AL HOMBRE Y SU HABITAR

Pocos autores se preocuparon tan tempranamente por el “habitar” como Henri Lefebvre. Tanto es así que, ya desde sus primeras publicaciones en el “Derecho a la ciudad” (1978) plantea con preocupación la progresiva “reducción del habitar al hábitat” (p. 36). Es decir, la pérdida de la “vida urbana” generada por un proceso de “implosión-explosión de la ciudad” (p. 25). O lo que es lo mismo, el avance de una urbanización sin límites estructurada sobre todo en el “valor de cambio” antes que el “valor de uso de la ciudad” (p. 28) y sus consecuencias en la producción de “segregaciones multiformes” (Lefebvre, 1976: 68), es decir, en la dispersión o pérdida de las centralidades urbanas<sup>4</sup>.

Esta situación de desarticulación de las características originales de las ciudades, entendidas en tanto “centros de vida social y política donde se acumulan no solo riquezas, sino conocimientos, técnicas y obras (obras de arte, monumentos)” (1978:18) según el autor comienza a perderse con el proceso de industrialización.

Lefebvre considera que las ciudades son previas a los procesos de industrialización. Esto se manifiesta ante la existencia de múltiples ciudades tanto en la Antigüedad como en la Edad Media que se observa, por ejemplo en: “la ciudad oriental (vinculada al modo de producción asiático), la ciudad antigua (griega y romana, vinculada a la posesión de esclavos), y más tarde la ciudad medieval (en una situación compleja: insertada en las relaciones feudales, pero en lucha contra el feudalismo de la tierra)” (1978:18).

A diferencia de estas ciudades en las que predomina lo político y en menor medida lo comercial, artesano o bancario; con los procesos de industrialización se comienza a generar una acumulación de riqueza monetaria, artícu-

4. Según el autor, mientras que la ciudad encuentra orígenes lejanos en el tiempo, emparentándose con la obra (de arte) y la centralidad; lo urbano aparece como una negación -en un sentido dialéctico- de la ciudad relacionada a la dispersión misma, segregación y descentralización de las ciudades (1976).

lada en torno al comercio y al cambio. Esto produce un pasaje gradual de la ciudad en tanto obra con "valor de uso" hacia una ciudad donde predomina el producto como "valor de cambio". Decimos que se produce un pasaje gradual pues, aunque en la ciudad medieval se observa la centralización de riqueza en algunos dirigentes, con una cierta división del trabajo, no desaparece la creatividad y la capacidad creadora. Esto comienza a cambiar con la industrialización en la que se generaliza el "valor de cambio" y la mercancía, lo cual impactará también en la forma de construcción de las ciudades.

Según el autor, aunque muchas industrias se sitúan en la periferia, otras se aproximan al centro de las ciudades. Así, las industrias acechan las ciudades transformándolas según sus necesidades productivas en un proceso contradictorio y conflictivo. Esto se observa en la dispersión de la población activa que abandona las ciudades, el desplazamiento de campesinos hacia ellas y la potenciación de los centros de decisión (destinados al trabajo, al ocio o consumo turístico), que genera un proceso de implosión-explisión de las ciudades, diferente a épocas anteriores.

Esto lo lleva a manifestar que, más que hablar de un "tejido urbano", progresivamente se observa "una red de mallas desiguales" (Lefebvre, 1978:26) que no solo se traduce en una morfología diferente del espacio urbano sino también en diferentes "maneras de vivir", suponiendo otros sistemas de valores y de fines.

A partir de este momento, y con la consolidación del capitalismo, el espacio urbano ha adquirido un sentido crecientemente instrumental y funcional a la reproducción de las relaciones sociales de producción que puede reflejarse en la cotidianeidad de las cosas y en la totalidad del espacio producido (Lefebvre, 1976). De este modo, partiendo desde cierta admiración de la vida rural, manifiesta como en la "sociedad urbana" se degradan antiguas formas de vida en pos del consumo<sup>5</sup>.

5. "Con la industria, se produjo la generalización del intercambio y del comercio; las costumbres y el valor de las costumbres han desaparecido casi por completo, no perdurando más que la exigencia del consumo de las mercancías, desapareciendo casi por completo la faceta cualitativa de las costumbres. Con dicha generalización del intercambio el suelo se ha convertido en mercadería. El espacio imprescindible para la vida cotidiana se vende y se compra. Todo cuanto constituyó la vitalidad de la ciudad, en tanto que obra, ha desaparecido ante la generalización del producto. ¿Acaso significa lo antedicho que la realidad urbana ha desaparecido? No, al contrario: se generaliza. La sociedad entera se torna urbana. El proceso dialéctico es el siguiente: la ciudad, su negación a través de la industrialización, su restitución a una escala mucho mayor que antaño, la correspondiente a la sociedad entera. Ese proceso se desarrolla no sin toparse con obstáculos cada vez más importantes. (...) Por una parte se instituyen centros de decisión dotados de poderes aún desconocidos, pues concentran la riqueza, el poderío represivo, la información; por otra, la violenta dispersión de las antiguas urbes suscita segregaciones multiformes; los elementos de la sociedad quedan inexorablemente separados los unos de los otros en el espacio, de ahí una disolución de las relaciones sociales, en el sentido más amplio de la palabra..." (Lefebvre, 1976:67-68).

En este contexto los tecnócratas -y en especial el urbanismo y la arquitectura- tienen especial protagonismo en su responsabilidad respecto a la producción del espacio contemporáneo (Lefebvre, 1991). Esta producción, sin embargo no es neutra, sino fuertemente política e ideológica<sup>6</sup>.

Esto se sustenta en el supuesto de que el espacio no tiene una coherencia propia, sino que es el reflejo de múltiples contradicciones sociales no exenta de conflictos. De acuerdo a Lefebvre, la política aparece como estrategia/s consciente e inconsciente de diversos sectores que se manifiesta en la producción misma del espacio de allí afirma que: “hay una política del espacio porque el espacio es política” (1976:52). Es decir que las contradicciones del espacio no son un producto racional, sino un “producto del contenido práctico y social, y más específicamente, del contenido capitalista” (1976:42).

Desde este marco conceptual, el autor se pregunta si el urbanismo puede pensarse como una logística pura, objetiva y neutra como se pensaba desde la ciencia del espacio, a lo que también responde negativamente. Esto se debe a que si se trascienden las formas y se tiene en cuenta el contenido del espacio, “la gente”, podrá observar las contradicciones y tensiones que muchas veces supone aplicar una logística urbanística.

A modo de ejemplo, cabe señalar las contradicciones que el autor visibiliza en la producción del hábitat del siglo XIX en tanto resolución de las problemáticas de los sectores más desfavorecidos. Según el autor, el hábitat aparece como una estrategia de clase de los sectores más favorecidos, moralizante de los sectores obreros.

Para lograrlo, el acceso a la propiedad -es decir, al hábitat de los obreros- antes que su participación efectiva en la vida social de una comunidad -es decir, el habitar-, se transforma en una estrategia de adormecimiento de la conciencia social concentrada en el consumo y la descentralización de la ciudad.

Lo anterior genera como consecuencia una “urbanización desurbanizante y desurbanizada” (1978:34), reproducida inclusive por el Estado. Este último muchas veces retroalimenta estas situaciones -en el mejor de los casos- a partir de la “mala” lucha contra la especulación inmobiliaria, sino también a partir de la construcción de “nuevos barrios autosuficientes” o “nuevas ciudades”, justificados bajo un urbanismo que termina sistematizando la

6. En este sentido, no es llamativo que el espacio sea caracterizado como “ideológico (es decir, político) y sapiencial (pues comporta representaciones elaboradas). Por lo tanto, se le puede denominar racional-funcional, sin que dichos términos puedan separarse el uno del otro, y funcional-instrumental, pues la función, en el marco global de la sociedad neocapitalista, implica el proyecto, la estrategia” (Lefebvre, 1976:31).

“lógica del hábitat”, es decir, un racionalismo que según Lefebvre “corre el riesgo de no advertir que la coherencia es una forma y, por tanto, más que un fin, un medio que terminará por sistematizar la lógica del hábitat, subyacente al desorden e incoherencia aparentes, que va tomar como punto de partida de sus actuaciones coherentes hacia la coherencia de lo real” (1978:40).

De allí que considere necesario pensar los condicionamientos políticos que atraviesan históricamente el espacio y la misma urbanística. Como consecuencia, “el método para abordar el problema del espacio no puede consistir únicamente en un método formal, lógico o logístico; debe y puede ser igualmente un *método dialéctico* que analice las contradicciones del espacio dentro de la sociedad y la práctica social” (1976:49). Para desentrañar estas cuestiones, de alguna manera advierte al lector sobre la necesidad de extrañarse frente a las prácticas -por ejemplo del *design* o dibujo- para entenderlas no solo como una habilidad o técnica<sup>7</sup> sino sobre todo como un “*saber hacer* estipulado, codificado” (1976:13).

Ante esta situación, ¿cuál es la propuesta del autor para trascender esta lógica y recuperar la capacidad de habitar? Es necesario recuperar la calidad del espacio y, en este sentido, “el derecho a la ciudad”. Esto implica complejizar la concepción de calidad del espacio como calidad de la construcción para pensarla también como “un espacio social elaborado, complejo y logrado, en una palabra, *apropiado*, y no tan solo *dominado* por la técnica y por el influjo político, lo que correría parejo a ‘cambiar la vida’ ” (1976:131). Atentos a esta exposición que introduce la relación que el autor establece entre el espacio percibido, concebido, vivido y las propias prácticas sociales, para esta presentación proponemos focalizar el análisis en las “representaciones del espacio” y “prácticas espaciales” (Lefebvre, 1991) de construcción de los espacios urbanos segregados en la ciudad de Córdoba, que se dieron durante el período de gobierno municipal del ex intendente Giacomino en los años 2007-2011.

7. El riesgo de la adopción de este planteamiento lleva a que “algunos arquitectos se consideran aún como amos y señores del espacio que conciben y realizan. Se consideran o se hacen considerar como los demiurgos capaces de poner por obra, en el seno de la sociedad, su concepción y definición del espacio” (Lefebvre, 1976:29). Concepción que se encarna en el demiurgo platónico de “la materia, las cifras, las proporciones y las idealidades trascendentales” (1976:29).

### 3. EL DESAFÍO DE PLANIFICAR LOS ESPACIOS SEGREGADOS EN LA “CIUDAD”: “REPRESENTACIONES DEL ESPACIO” DE FUNCIONARIOS DE LA MUNICIPALIDAD DE CÓRDOBA<sup>8</sup>

#### 3.1 ALGUNAS ACLARACIONES SOBRE LA METODOLOGÍA DE TRABAJO

Las entrevistas que analizamos en el próximo apartado surgen de un muestreo de tipo cualitativo evaluado (Guber, 1991) que se realizó a partir de nuestras sucesivas inmersiones a campo en la Municipalidad de Córdoba durante el período de la gestión de gobierno municipal del anterior intendente Daniel Giacomino. Para abordar las representaciones predominantes en ese período sobre los espacios segregados de la ciudad de Córdoba, si bien se exploraron testimonios que indirectamente también tienen que ver con la construcción del habitar urbano, para esta presentación recortamos el análisis a aquellas áreas que explícitamente se reconocen como encargadas de atender esta problemática.

En este sentido, presentamos un resumen de los testimonios aportados por algunos de los principales funcionarios de las siguientes áreas de gobierno relacionadas a la planificación urbana de la ciudad de Córdoba: Secretaría de Desarrollo Urbano<sup>9</sup>, la Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico<sup>10</sup>, la Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas<sup>11</sup> y la Dirección de Arquitectura<sup>12</sup>.

8. La Municipalidad de Córdoba representa la segunda ciudad más poblada del país, con un total de 1.329.604 habitantes según el Censo Nacional 2010 y un perímetro de 576 km<sup>2</sup> (Municipalidad de Córdoba, 2012).

9. Siguiendo la jerarquía del organigrama municipal, en la Secretaría de Desarrollo Urbano logramos acceder a la ex Subdirectora de Planeamiento Urbano de ese período, que en el momento de realizar la entrevista era asesora del área de Desarrollo Urbano y coordinadora del Consejo de Planificación Urbana de la ciudad. Entre las razones que justificaron esta entrevista, cabe resaltar la reciente designación del Subsecretario del área, lo cual impidió tener un contacto directo con este funcionario. Respecto a la formación de la persona entrevistada, cabe destacar que es docente de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Córdoba, lo cual nos permite dimensionar su formación disciplinaria.

10. En este caso se tuvo una charla con el recientemente designado Subsecretario del área, quien nos derivó a su asesor personal y ex Subsecretario saliente de la misma repartición. En ambos casos eran arquitectos, siendo llamativa la conexión política existente entre los entrevistados a pesar de que ambos presidieron el mismo cargo.

11. En cuanto a la Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas, debido al trabajo en equipo y experiencias compartidas de ambos directores en la materia, se realizó una entrevista en conjunto. En ambos casos eran arquitectos con experiencia previa. En cuanto al primer entrevistado, manifestó tener antecedentes laborales en el sector privado de empresas, organizaciones no gubernamentales, así como en otras áreas del mismo municipio. Cabe destacar también que la persona entrevistada es docente de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Córdoba. En el segundo caso, aunque no se manifestó si ya había trabajado en el gobierno municipal, acentuó su experiencia previa de articulación con el Director de Hábitat.

12. En cuanto a la Dirección de Arquitectura se logró entrevistar a su Subdirector, quien al mismo tiempo apeló al trabajo en equipo con ambos directores de Hábitat y Políticas Urbanas debido a su trabajo previo en dicha área, antes de ser designado en este cargo. En este caso, la persona entrevistada también es arquitecto y docente de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Córdoba.



Como primera reflexión sobre los entrevistados cabe resaltar una significativa homogeneidad en su perfil profesional quienes estaban especializados en arquitectura y urbanismo. Esto nos permitió dimensionar el carácter hegemónico -implícitamente más autorizado- de las disciplinas de arquitectura y urbanismo para regular estos temas, lo cual puede comprenderse sobre la base del concepto de “comunidades epistémicas”<sup>13</sup> que plantea Haas (1992), quien retoma a Foucault en el plano de las políticas públicas.

Para la construcción de los datos se aplicó como técnica la entrevista en profundidad a partir de un guión temático. Éste fue aplicado de manera flexible privilegiando la relación dialógica y la atención flotante (Guber, 1991) como recurso fundamental para favorecer la emergencia de los sentidos de los propios entrevistados.

Al momento de la revisión realizamos un análisis crítico del discurso. En particular nos concentramos en éste en el sentido planteado por Norman Fairclough (2008) quien analiza el discurso en tanto texto, práctica discursiva y práctica social. Es decir, al momento de interpretar los discursos de los entrevistados entendimos que los usos lingüísticos representan un modo de acción situado social e históricamente que son “constituido por” y “constituyentes de” lo social.

Para identificar los usos y marcas socio-políticas existentes en los discursos de los entrevistados, siguiendo a Fairclough, tratamos de interpretar: a) la relación del texto con el contexto situacional o político más amplio; b) la interacción social existente en el contexto de la propia entrevista y la importancia de la co-presencia propia como investigadora en la construcción del discurso; y c) las representaciones implícitas por parte de los entrevistados sobre el espacio urbano y la segregación, y la manera en que se unieron las partes del texto en un todo coherente.

Para lograr este propósito iremos utilizando las herramientas analíticas brindadas por distintos autores según el significado que tienen para el análisis.

13. De acuerdo a estos autores podríamos interpretar que estamos ante a un conjunto de especialistas que comparten un conocimiento común que es legitimado y reconocido -tanto interna como externamente- como válido para abordar determinado tipo de problemáticas, en este caso cuestiones que tienen que ver con el planeamiento de la ciudad.

### **3.2 EL CONTEXTO SITUACIONAL-POLÍTICO GENERAL DE LAS ENTREVISTAS**

La intendencia de Daniel Giacomino surge como producto del triunfo electoral a partir de su postulación como candidato del "Partido Nuevo y Frente Cívico contra la corrupción por la honestidad y la transparencia", liderado por el ex intendente de la ciudad, Luis Juez. Sin embargo, las características que adquirió la gestión de Giacomino solo se comprenden si nos remontamos a la gestión del propio Luis Juez en su paso por la intendencia durante los años 2003-2007.

El liderazgo político y partidario de Luis Juez nace ante la ruptura de relaciones con el gobierno de la provincia de Córdoba -particularmente con el gobernador proveniente del Partido Justicialista de ese momento, José Manuel De la Sota- cuando se desempeñaba como funcionario a cargo de la Fiscalía Anticorrupción<sup>14</sup>.

En este contexto, y luego de haber formado el partido, se presentó a las elecciones municipales del año 2002, integrando en la fórmula a su amigo -en ese entonces-, Daniel Giacomino. Este último integró la fórmula en el cargo de viceintendente hasta el 2007, momento en que accedió por el mismo partido al cargo de intendente. Durante el mandato de Juez como intendente, se generó una fuerte tensión entre el entonces intendente Juez y su vice Giacomino.

Esto se debió al acercamiento de Giacomino a la recientemente electa Presidenta Cristina Fernández de Kirchner, quien era militante del Partido Justicialista, lo cual debilitó la relación entre ambos dirigentes (Diario La Voz del Interior, 4 de noviembre de 2007).

A pesar de que Giacomino se presentó como candidato a la intendencia por el Partido Nuevo en las elecciones del año 2007, a dos años de que fuera elegido como intendente, se produjo su ruptura definitiva con el Partido Nuevo y su líder (Diario La Voz del Interior, 24 de enero de 2009).

Cabe aclarar que, aunque esta crisis ya se venía advirtiendo aún antes de las elecciones, la proximidad de la instancia electoral para armar

14. Concretamente, la desavenencia comenzó cuando el gobierno provincial desoyó las reiteradas denuncias de corrupción interna por parte de Juez, lo que llevó a que fuera separado del cargo. Como consecuencia del descontento popular y crisis de representatividad que se conjugaba a escala nacional durante estos primeros años del segundo milenio, esto llevó a que este nuevo partido liderado por Juez adquiriese un rápido posicionamiento político.

otra fórmula política alternativa, así como la falta de candidatos propios del Partido Nuevo para disputar el nivel de gobierno provincial y municipal, se tradujeron en una apuesta política de Juez a la gobernación y Giacomino a la intendencia.

A pesar de todos los esfuerzos, el primero perdió las elecciones como candidato a gobernador con el entonces candidato del justicialismo y anterior vicegobernador de De la Sota, Juan Schiaretti. Esta derrota se produjo no sin antes mediar un gran escándalo público frente a las acusaciones de fraude electoral de Luis Juez hacia el partido oficial de gobierno.

El debilitamiento del poder del liderazgo de Juez fue aprovechado por Giacomino, quien bajo acusaciones de personalismo en el liderazgo de su predecesor, quebró relaciones con el antiguo funcionario. Esta situación se produjo de hecho ante la incorporación en la gestión de Giacomino de toda una línea de dirigentes kirchneristas alineados al proyecto político nacional y ante su claro acercamiento al gobierno provincial de Juan Schiaretti.

Desde ese momento en adelante, esta gestión municipal se vio tensionada por algunos agentes que quedaban de las anteriores. Por ejemplo, tuvo que atravesar por diversos enfrentamientos intra organizativos con el poderoso sindicato de empleados municipales<sup>15</sup> que generalmente demandaba aumento de salarios. Además, esta gestión se vio muy condicionada por los vaivenes políticos a nivel nacional debido a su dependencia (extra organizativa) con respecto a los recursos.

Estas limitaciones presupuestarias y contradicciones criticadas por el propio Juez -ahora como adversario político-, motivaron el acercamiento hacia el gobernador de ese entonces, Juan Schiaretti, con quien el intendente inició diversas acciones conjuntas tendientes a conseguir recursos para obras públicas.

En materia de planificación urbana, si nos remontamos hacia el año 2008 cabe destacar algunas noticias de la época que recalcan el interés de Giacomino por mantener buenas relaciones con el gobierno nacional y provincial, así como favorecer la "Concertación público-privada" en materia urbana.

15. Cabe destacar que el sindicato municipal es uno de los más fuertes debido a la significativa planta que tiene el municipio de unos 20.000 empleados.

Sobre este último aspecto cabe destacar el interés -al menos del Poder Ejecutivo Municipal- por recuperar cierto protagonismo en materia normativa y de regulación urbana, aunque a través de una acción concertada o negociada con los sectores privados, en tanto principales protagonistas que condicionarán en gran parte los próximos relatos.

### **3.3 EL CONTEXTO INMEDIATO DE LAS ENTREVISTAS: LA ORIENTACIÓN HACIA EL DESTINATARIO**

Al momento de realizar las entrevistas, en todos los casos nos presentamos como partes de un proceso de investigación en el marco de nuestra tesis doctoral en la Universidad Católica de Córdoba.

Esta presentación llevó a que los entrevistados se posicionaran como técnicos, estableciendo en general cierta separación al momento de entender el vínculo que Lefebvre (1976) planteaba entre técnica y política.

Esto se evidenció de manera temprana al identificar cómo algunos entrevistados se sentían contrariados respecto a su identidad en tanto técnicos que circunstancialmente se encontraban asumiendo cargos de gestión política.

Estimamos que este intento de diferenciación encuentra relación con el contexto político más general en el que se encontraban insertos los entrevistados, caracterizado por una fuerte crítica externa hacia la gestión municipal.

En este contexto, cobra sentido la función persuasiva y legitimante de las distintas intervenciones al momento de justificar los límites o no de las prácticas desarrolladas en la gestión en relación a mi persona, en tanto destinatario de los mensajes.

Cabe resaltar el testimonio de la entrevistada por la Secretaría de Desarrollo Urbano, quien luego de indicar que era docente de la Universidad Nacional de Córdoba, en múltiples partes del relato trató de diferenciarse respecto a su función política. En este sentido, al enunciar que debido a la coyuntura de gobierno -situada durante el último año de gestión de Giacomino- se encontraba (con otras personas) haciendo la "transición técnica", trató de diferenciarse y desmarcarse de lo que suponía la "transición política" en tanto una transición diferente según la entrevistada.

Esta construcción identitaria fue contradictoria debido a que, aunque al emplear el recurso apelativo<sup>16</sup> con “los técnicos” dio por sobreentendida su relación de técnica con otros compañeros de status semejante, al mismo tiempo incorporó el deíctico<sup>17</sup> “nosotros” como grupo en el que se incluía al momento de la transición política. Esto puso de manifiesto sus contradicciones personales, en tanto técnicas con funciones además políticas.

<p><b>Secretaría de Desarrollo Urbano</b></p>	<p>E.d.u: Yo coordino los programas [haciendo referencia a aquellos que se encuentran dentro del Plan Director], cada uno de los programas tiene equipos técnicos armados particulares (...). De hecho, lo que <u>estamos</u> [deíctico: yo+no yo] trabajando fuertemente este año es con los <u>técnicos municipales</u> [apelativo: “los técnicos”, relación del locutor con persona designada] para que puedan hacer la continuidad o la transición, porque <u>nosotros</u> [deíctico: yo+no yo] podemos hacer la <u>transición política pero no la transición técnica...</u></p>
---	--

Algo semejante se planteó en el caso del testimonio de la Dirección de Arquitectura, que manifestó cómo las lógicas políticas constantemente condicionan lo “técnico”. Al analizar las marcas de la subjetividad del entrevistado, a partir de los recursos deícticos, podemos apreciar cómo diferenció al menos dos grupos. El colectivo técnico de pertenencia y un colectivo comunitario o externo a la Dirección que se maneja con otras lógicas no técnicas.

Su posicionamiento como técnico, sin embargo, manifestó cierta contradicción ante su rol político al utilizar el término “uno se sienta a proyectar”, frase a partir de la cual no se incluyó del todo. Esta atenuación puede deberse al rol político que la gestión lo habría impulsado a tener, aligerando su rol predominantemente técnico.

A pesar de ello, su intervención intentó legitimar la falta de contacto del área con temas sociales, debido a su perfil “técnico”. De allí que el uso de la palabra “escapa” cumpliría el rol de un subjetivema<sup>18</sup> positivo legitimante de una acción, si se quiere involuntaria, ante la “contracción” efectiva que tiene el área.

116. Según Marafioti (1998:138) el apelativo “Manifiesta las relaciones sociales: por eso permite efectuar una segunda predicación, sobreentendida, que remite a la relación social del locutor con la persona designada”.

17. El deíctico es una palabra que presupone una posición egocéntrica de quien está emitiendo el enunciado (Marafioti, 1998).

18. El subjetivema refiere a la valoración que tiene un hablante respecto a algún objeto o hecho al que se refiere (Marafioti, 1998).

<p><b>Dirección de Arquitectura</b></p>	<p>E.d.a:...entonces <u>nuestro</u> [deíctico: yo+él] campo de acción es muy técnico y por ahí se choca con lo de adentro y lo de afuera muchísimo, en la comunidad... "que bueno que ustedes quieren hacer esto, pero a nosotros el intendente anterior, quien sea, nos dijo"... y bueno <u>nosotros</u> [deíctico: yo+ellos] eso es como que <u>se nos</u> [deíctico: yo + ellos] <u>escapa</u> [subjektivema] del manejo que tenemos nosotros, <u>uno</u> [referencia no deíctica: no yo] se sienta a proyectar y proyectar, uno considera que lo técnico, que también es discutible lo técnico, pero es técnico, si este material, si no, si tanto superficie o no, entonces... generalmente esas lógicas contraen [subjektivema] bastante esta dirección, permanentemente...</p>
---	---

Una postura semejante apareció en el caso de la Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico que, además de manifestar las limitaciones existentes en materia de recursos profesionales de tipo "técnico", señaló como un problema que afecta a la gestión la falta de continuidad en materia de políticas entre los gobiernos que "se van". Es decir, a partir del recurso impersonal de la modalización<sup>19</sup> (no yo) señaló como algunos agentes (sin diferenciar si son políticos o técnicos) "se van", "se olvidan", dejando la gestión a "media máquina".

De su relato aparece latente, por la información que nos brinda el contexto político del momento, el factor político como un aspecto que también afecta lo técnico, más allá de las intencionalidades de movimiento o acción efectiva que se pueda tener.

<p><b>Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico</b></p>	<p>E.s.p.u: Y bueno, siempre <u>estamos</u> [deíctico: yo+ellos] a <u>media máquina</u> [ruptura de isotopía estilística] haciendo cambios parciales, <u>se olvidan</u>, <u>se va</u> [modalizador: ellos, no yo] el que las gestionaba y las abandonan...</p>
---	--

Finalmente, en lo que respecta a la Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas, hubo una intencionalidad explícita por diferenciarse del conjunto de la gestión. Esto se manifestó desde el comienzo de la presentación, a partir de su caracterización de la Dirección como una repartición fuera del promedio o "Dirección tipo".

19. A diferencia de los deícticos las modalizaciones plantean una relación egofugal (Marafioti, 1998).

El carácter “técnico” de los entrevistados como profesionales de la arquitectura, se vio matizado a lo largo de sus intervenciones en distintas partes de la entrevista, a partir del reconocimiento de la interacción continua existente entre la política y la técnica como dimensiones que se relacionan entre sí.

Asimismo, aunque los entrevistados trataron de diferenciarse respecto a otras áreas, reconocieron que no siempre lograban sus objetivos. La legitimación de sus limitaciones apareció modalizada a partir del término “lamentablemente”, lo que buscó nuestra aprobación previniendo posibles contradicciones.

<p><b>Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas.</b></p>	<p>E.d.h: No <u>estás</u> [deíctico: vos en relación a enunciador] cayendo a la <u>Dirección tipo</u> [subjektivema] y otra que <u>lamentablemente</u> [modalizador] como no estás cayendo a la Dirección tipo también, a veces, muchas veces una cosa es la que pensamos [deíctico: yo+ellos] y otras veces lo que hacemos [deíctico: yo+ellos] y lo que <u>podemos</u> [deíctico: yo+ellos] hacer.</p> <p>ER: A todos nos pasa...</p> <p>E d.h: <u>Nosotros creemos</u> [deíctico: yo+ellos] en eso, creemos en la organización social y creemos en el respeto del espacio público, tanto como espacio físico y como espacio social.</p>
---	--

### **3.4 LAS REPRESENTACIONES SOBRE EL ESPACIO, LA SEGREGACIÓN Y LAS PRÁCTICAS URBANAS**

Al indagar sobre las representaciones existentes, por parte de la entrevistada de la *Secretaría de Desarrollo Urbano*, respecto al espacio urbano y las situaciones que generaban la segregación, la entrevistada planteó como problema la expansión del perímetro urbano. Es decir, coincidiendo con el planteo de Lefebvre (1976) manifestó su preocupación frente a la dispersión de la ciudad y pérdida de centralidades urbanas. Sin embargo, en su relato predominó una concepción física de la ciudad que se evidencia a partir del uso de términos propios de la disciplina, tales como: “perímetro” o “dura”, así como su impacto en los “costes” de mantenimiento que esto genera. Es decir, el énfasis de la argumentación estuvo puesto en ciertos aspectos que tienen que ver con la economía urbana de la ciudad evaluados desde el municipio.

<b>Secretaría de Desarrollo Urbano</b>	<p>E.d.u: ¡<u>Esta</u> [deíctico: posición de la entrevistada en relación al lugar de referencia de su cargo] es una de las ciudades con un perímetro enorme! Esta es una de las ciudades con el mayor perímetro urbano del mundo, y eso hace que los <u>costes</u> de mantenimiento de la ciudad, dura y de <u>mantenimiento</u> en sí ¡sean <u>enormes</u> [subjektivema]!</p>
--	--

Esta primera exposición en la que se privilegiaron cuestiones que podrían relacionarse con el “valor de cambio” de la ciudad, se matizó de alguna manera al justificar las intervenciones de la municipalidad que intentaron revalorizar la histórica plaza central: Plaza San Martín.

Según la entrevistada, al momento de intervenir la plaza tuvieron en cuenta aspectos que -desde nuestra interpretación- podría decirse intentaban superar el “valor de cambio”, potenciando un espacio con fuerte significado en términos de “valor de uso” de la ciudad.

Esta primera fundamentación, sin embargo, encuentra ciertas limitaciones al momento de realizar una lectura más crítica y actualizada en el devenir de las significaciones y usos actuales de este espacio. Esto se debe a que si bien es probable que nadie desconozca la Plaza San Martín, la lectura de la entrevistada -a nuestro modo de ver- desconocía los significados actuales que tal vez tenga este espacio como lugar de paso y, sobre todo, los sentidos predominantes de una ciudadanía acuciada por la necesidad de atención de otras problemáticas prioritarias, tales como el acceso a la infraestructura o servicios públicos básicos o intervenciones en los propios espacios públicos de los barrios.

En otras palabras, consideramos que la entrevistada no pudo identificar las contradicciones existentes en el espacio urbano -tal como lo anticipó Lefebvre- y las problemáticas particulares existentes en los barrios pericentrales y periféricos como partes significativas que hacen a las nuevas centralidades que configuran una ciudad tan extensa.

La lectura de los subjektivemas empleados en torno a la plaza como espacio “cívico”, “original”, “central”, refuerzan nuestros supuestos sobre las limitaciones de la entrevistada y, por su intermedio, del área a la que representaba al momento de realizar un análisis crítico respecto a los sectores que actualmente pueden apropiarse de la plaza o acceder al centro de la ciudad.



<p><b>Secretaría de Desarrollo Urbano</b></p>	<p>E.d.u: El área central es el área donde <u>nos identificamos ¡todos!</u> [deíctico: yo+vos+ellos], por decirte algo, la Plaza San Martín, tiene una <u>densidad</u> [subjektivema] de significado para <u>cualquier</u> [subjektivema] habitante de la ciudad, como lo tiene la plaza de cada barrio para el habitante de ese barrio... Hay una <u>representatividad</u> [subjektivema] para todos los vecinos de la ciudad con la plaza cívica [subjektivema], la plaza <u>original</u> [subjektivema], la plaza central [subjektivema], que es <u>muy importante</u> [subjektivema]. Entonces para nosotros revalorizar la plaza central, era revalorizar y consolidar esto de la plaza de <u>todos</u> [deíctico: yo+vos+ellos]. Por eso tenía, de hecho tiene mucho que ver con esta línea de inclusión. Si yo revalorizo el espacio de todos, estoy dando identidad a la ciudad de todos los habitantes. De hecho, a la Plaza San Martín vas vos, voy yo, va el vecino de Villa El Libertador, del Cerro de las Rosas, va el vecino de Barrio Jardín<sup>20</sup>, <u>se sabe</u> [modalizador] que es el <u>espacio de todos</u>. Un poco ese era el espíritu que <u>nos llevaba</u> [deíctico: yo+ellos] a consolidar y revalorizar el área central.</p>
---	--

Finalmente, para concluir el análisis de algunos extractos significativos respecto a esta entrevistada, nos parece interesante destacar el predominio de su comprensión del espacio de intervención como un espacio contenedor y físico, susceptible de ser abordado sin tener en cuenta las relaciones sociales y seres humanos que lo constituyen. Esto se apreció en el siguiente testimonio, en el cual la entrevistada manifestó guiarse por criterios que no tendrían primordialmente en cuenta los grupos sociales.

La deshumanización en la que incurre la propia terminología en la que se habla de “corriente” migratoria o se potencia el criterio técnico de la “zonificación”, antes que las necesidades humanas, nos lleva a reflexionar sobre la ideología subyacente en un discurso que, aunque se pretende neutro y anclado en un plano ideacional, tiene claras implicancias en cuanto práctica social<sup>21</sup>.

20. Es interesante resaltar que los barrios que menciona la entrevistada son algunos de los que presentan mayor polaridad socioeconómica en la ciudad.

21. En este sentido es interesante analizar las implicancias políticas del concepto de zonificación, en tanto recurso técnico utilizado regularmente en la gestión urbana con claras implicancias en la segregación urbana (Reese, 2006). Según Castrillo Romón (2001:156) el concepto de zonificación nace directamente relacionado a los intereses de los sectores sociales más favorecidos de la burguesía. “La ciudad cómoda supone, pues, la racionalización del uso del espacio acorde con las ‘necesidades’ de la sociedad industrial. Esto la convierte en antecesora de la ciudad funcional [Magri, 1987], donde el objetivo de comodidad se metamorfoseará en el de eficacia y donde las unidades espaciales caracterizadas funcional y socialmente ya no se definirán como ‘construcciones’, sino como zonas”.

<p><b>Secretaría de Desarrollo Urbano</b></p>	<p>E.d.u: ...la verdad es que no lo hemos tenido en cuenta como cuestiones así, digamos, la <u>corriente migratoria</u><sup>22</sup>, no lo planteamos así. Nosotros a lo mejor, al ser desarrollo urbano, planeamiento urbano, no lo planteamos por grupos sociales, sino por más <u>generales</u>. Sí, el caso que conozco es este... Nuestro Hogar III donde hay mucha migración boliviana, paraguaya, peruana, que, bueno, es un conflicto bastante complicado Hogar III porque están afectados por el basural, un lugar que nosotros no lo tenemos ni dentro de la <u>zonificación</u> de la ciudad.</p>
---	---

Si analizamos los sentidos subyacentes en las representaciones del entrevistado de la *Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico* al indagar por el espacio urbano y la problemática de la segregación, -de manera semejante al planteamiento sobre la segregación de Lefebvre (1976)-, manifestó que este fenómeno era producto de la dispersión de la mancha urbana. Sin embargo, a diferencia de la entrevistada anterior, enfatizó sus implicancias en términos de la “producción”, del “contacto”, del “intercambio” y de la “identidad”.

Es decir, reconoció otras dimensiones que exceden la satisfacción de condiciones materiales, como, por ejemplo, podía ser tener una vivienda “homogénea”.

Aunque estas condiciones parecen focalizarse en la importancia de la proximidad con el trabajo y la satisfacción de condiciones materiales -como se verá en otras partes de su planteamiento- manifestó también su preocupación por las relaciones humanas, aunque de ciertos sectores sociales particulares.

22. Esta pregunta se relaciona con los grupos de estudio abordados en la tesis doctoral como fueron los migrantes extranjeros.

<b>Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico</b>	<p>E.s.p.u: O sea, podemos tener grandes sectores, ¿no es cierto? que son homogéneos en cuanto al tipo de vivienda, pero son desarticulados [subjektivema], no tienen identidad... [En línea con este planteamiento, más adelante señala]... en la espacialidad es donde yo [deíctico puro] voy a poner tales cosas, tiene que estar el espacio de la producción, del contacto, del intercambio ¿Está? Porque si no existe... Y ahí es donde le entra la desesperación al habitante, ¿qué hago acá?, ¿qué hago perdido en medio...? Claro, "todos somos iguales, todos somos pobres, no le puedo cortar el pasto a nadie". ¿Me entendés?</p>
--	--

Del testimonio anterior, además de su concepción sobre los espacios y la segregación, podemos apreciar el sentido subyacente en torno a la urbanística. Contrariamente al ideario de Lefebvre (1976), a partir de su relato podemos apreciar la confianza del entrevistado respecto a la capacidad de la planificación gubernamental de ordenar el espacio a través del "esponjamiento", "apertura" de calles, espacios verdes e inclusive "reubicación" de gente.

Esto se reprodujo en el relato que sigue, apareciendo explícitamente la hipótesis de Lefebvre (1976) que cuestionaba este tipo de posicionamiento al caer en el error de interpretar el espacio como algo uniforme, puro, transparente e inteligible y por lo tanto, susceptible de manipularse según diferentes criterios técnicos.

Desde nuestra preocupación por los sectores más desfavorecidos de la ciudad, este planteamiento entra en contradicción con la primera parte de su testimonio, en la medida en que habilita la segregación funcional de ciertos grupos sociales según el interés de otros grupos ubicados en entornos de "valor" o céntricos.

<b>Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico</b>	<p>E.s.p.u: [Haciendo referencia a los criterios priorizados en la gestión al momento de decidir si se relocará un grupo social o no] Si son lugares más o menos céntricos, que tienen un cierto entorno de valor, bueno, hay que adecuarse y esas adecuaciones pueden, suponte un esponjamiento del tejido... o apertura de calles, espacios verdes... todo lo que implica reubicar gente, intentar reubicarlos, por ahí salen, o se ponen [modalizador] un poco más acá, o por ahí van [modalizador: ellos] a otros lugares.</p>
--	--

Esta idea, lejos de ser ingenua, presenta claras implicancias prácticas reconocidas por el entrevistado. Esto se observa en otras partes del relato al señalar que a pesar del reconocimiento de las contradicciones existentes en el espacio, existe la potestad del gobierno municipal de relocalizar personas con el fin de garantizar la calidad de vida de otras personas. El criterio para aprobar una segregación implícitamente legítima (para el entrevistado) tendría que ver con ciertos comportamientos considerados “adecuados”. Es decir, a través del uso de este subjetivema y de la medición de ciertos “grados” de comportamientos, el entrevistado justificó la “regulación” o “modulación” de ciertas vidas a otros lugares.

<b>Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico</b>	<p>E.s.p.u: En los lugares donde están ocupando... es como que por ahí los <u>modos de vida</u> de estos grupos sociales no se condicen con los lugares esos. O sea, gente que ha vivido ahí durante 50 años en un barrio y que después resulta en que tiene que <u>convivir</u> con otros <u>modos de vida</u>, digamos, que no son los <u>adecuados</u> [subjetivema]. Es como que hay distintos <u>grados de comportamiento</u> de la población, ¿no es cierto? Distintos tipos de, distintos grupos de sociedad... a veces son antagónicos. Entonces viste hay que tener un poquito... no es que no pueden vivir... hay que ver cómo se regula, cómo se <u>modula</u> eso...</p>
--	--

Al entrevistar a los responsables de la *Dirección de Hábitat y la Subdirección de Políticas Urbanas* -si analizamos la concepción de los entrevistados-, aunque coincidieron en la mayor parte de sus planteamientos al preguntar por el sentido otorgado al espacio urbano y la segregación, el Subdirector de Políticas Urbanas se concentró en la expansión física que experimentó la ciudad. Entre sus consecuencias advirtió sobre las crecientes dificultades económicas para su mantenimiento debido a la modificación de los “estándares de vida”, en general, de la población.

<b>Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas.</b>	<p>E.s.p.u: Los estándares de vida han <u>subido</u> [subjetivema], <u>la gente</u> [modalizador: ellos] tiene otras expectativas con respecto al mantenimiento de la ciudad...entonces, no es lo mismo mantener una ciudad <u>ahora</u> [deíctico con relación a la temporalidad desde donde se hace la enunciación], los costos son distintos, y hoy por hoy el modelo de ciudad extenso, ¿no? es inviable <u>económicamente</u> [modalizador]...</p>
--	---

Este planteamiento se complejizó en el caso del Director de Hábitat quien enfatizó sobre las tensiones de clase existentes en la ciudad -conforme al planteamiento de Lefebvre (1976)- y, en consecuencia, en su comprensión de la segregación desde dos dimensiones: una residencial y otra social.

Respecto de la primera, al igual que el resto de los entrevistados, advirtió sobre la gran extensión que había ido cobrando la mancha urbana del espacio ciudadano con consecuencias en la economía urbana que hace al mantenimiento de la ciudad.

Respecto de los responsables que habrían generado la segregación social, señaló como responsables a los gobiernos en general, ya sea por sus acciones de relocalización o falta de interés en atender las problemáticas y necesidades de los sectores sociales más pobres, cuanto por la aprobación de la construcción de gran cantidad de barrios privados para sectores de clase alta, que aumentaron la dispersión urbana. Como consecuencia, esto ha llevado a lotear los suelos, muchos de los cuales eran para usos rurales y ahora son residenciales, aunque con escasos niveles de densificación.

<p><b>Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas.</b></p>	<p>E.d.h: el pobre no tiene lugar en la ciudad... nadie, nadie, ha pensado ¿qué hacer con el pobre? Porque en el 85 si hubieran pensado, ¡no se hubiera producido la expansión que reprodujo la pobreza! Después los countries, los countries, vos fijate, vos fijate todo lo que es la expansión, mirá, mirá lo que es <u>eso</u> [deíctico con relación a la posición del enunciador], mirá <u>esto</u> [deíctico con relación a la posición del enunciador] el desperdicio de tierra que hay, <u>acá</u> [deíctico con relación a la posición del enunciador], mirá acá (señalando el plano de la ciudad colgado en la oficina).</p>
---	---

En esta misma línea, advirtió sobre la necesidad de pensar un concepto más complejo de segregación, tomando específicamente los aportes de Katzman y Coraggio. A diferencia del antiguo planteo de Lefebvre (1978), en el que se preocupaba por la reproducción en el espacio de las relaciones de producción, en el testimonio de los entrevistados se avanzó al momento de pensar un sistema que “ha quitado” los centros y excluido a los pobres como fuerza de producción.

<p><b>Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas</b></p>	<p>E.d.h: Para <u>mí</u> [deíctico puro:yo] el tema segregación el que mejor lo trata es Katzman...[porque se pregunta según el entrevistado] ¿qué pasa con los pobres? y eso para mí es lo principal, porque el impacto más grande lo tienen los más pobres, que le [modalizador: ellos] <u>quitaron</u> [subjektivema] el centro! ...entonces vos le estás generando un gasto en transporte más elevado al que menos tiene... la deslocalización con todo el problema de deseconomía, la reconexión... [Haciendo referencia más adelante a los problemas que la segregación genera en relación al empleo] en cambio si vos lo llevás afuera donde todos son pobres, no hay economía entre pobres, hay otra economía, es decir, a lo Coraggio hay una economía popular de mercado, que se basa en otras relaciones que no son monetarias. Y ahí es donde hay que investigar porque... ¿cómo se produce la economía sin haber dinero?...</p>
--	--

Si analizamos la concepción de planificación entre los entrevistados, éstos se mantuvieron enfocados en su preocupación por el hábitat, más que el habitar propuesto por Lefebvre (1978).

Concretamente, la preocupación de los funcionarios se centró, sobre todo, en las condiciones de la vivienda, así como otras cuestiones que tenían que ver con: la generación de marcos legales que habilitasen el desarrollo de un “Programa de Mejoramiento de Vivienda” de carácter privado, el desarrollo de ordenanzas referidas a la regularización de las viviendas, la implementación de un Programa de Asistencia Técnica para la autoconstrucción de vivienda, la gestión del Programa nacional “Mejor Vivir”, intentos de generación de normativas para favorecer el control y acceso al suelo, entre las principales cuestiones manifestadas explícitamente por los entrevistados.

<p><b>Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas</b></p>	<p>E.d.h: Digamos... las principales cuestiones <u>deficitarias</u> [subjektivema] que <u>se</u> [modalizador] dan: las carencias de servicios dentro de la vivienda como ser, conexión a red de agua, conexión a pozo negro, conexión a red de cloaca, baño instalado, y a mí me interesa mucho ese aspecto porque repercute en la salud de la familia inmediatamente. Otro tema que <u>me</u> [deíctico puro:yo] interesa mucho son las terminaciones superficiales, es decir, que tenga revoque exterior, interior, cubierta en techo y piso de materiales, por qué, porque eso actúa sobre las vías respiratorias, directamente porque eso impacta sobre la <u>calidad de vida de las familias</u> y el hacinamiento como tercero...</p>
--	--

Para finalizar, cabe destacar que si bien valoraron positivamente otras formas de planificación construidas desde las organizaciones de base de los propios barrios<sup>23</sup>, reconocieron la existencia de múltiples limitaciones institucionales para poder avanzar en un trabajo más integral en materia de planificación urbana, que podría aproximarse un poco más a la concepción de habitar de Lefebvre (1978).

Finalmente, si analizamos los sentidos otorgados al espacio urbano y la segregación por parte de la *Dirección de Arquitectura* -como se verá más adelante-, éste fue considerado más bien como un punto de confluencia de distintas situaciones sociales, aunque no necesariamente relacionado a las problemáticas derivadas del sistema capitalista, tal como lo plantea Lefebvre (1976).

Respecto a la concepción de la segregación, aunque en líneas generales el entrevistado sugirió que no es una cuestión demasiado problematizada desde esa área, hizo mención sobre la situación de segregación en la ciudad haciendo referencia más bien a los aspectos materiales específicamente relacionados al plano residencial de extensión de la mancha urbana.

En este sentido, podría decirse que encontró coincidencias con el planteamiento de Lefebvre (1978) respecto a la importancia de la concentración en contraste a la dispersión urbana. A pesar de este primer encuentro, su tesis tradujo de manera latente una argumentación semejante a la primera entrevistada sobre la importancia de las centralidades para el conjunto de la ciudad, desconociendo las dificultades que tienen algunos sectores para acceder a estos lugares. De allí que manifestó el riesgo de plantear formas de segregación inversa hacia otros sectores de la ciudad, nombrando por ejemplo a la “zona norte”, uno de los sectores urbanos mejor posicionados según los antecedentes consultados respecto a los índices de segregación residencial socioeconómica a escala urbana.

23. En otras partes de la entrevista valoraron positivamente el trabajo de la organización Tupac Amaru en cuanto a la autogestión de espacios que contemplan piletas públicas, espacios productivos y otras dinámicas de trabajo que exceden la concepción más tradicional de hábitat.

<p><b>Dirección de Arquitectura</b></p>	<p>E.d.a: <u>hemos</u> [deíctico: yo+ellos] trabajado en una dimensión más concentrada en el centro histórico, en el espacio público con toda la agenda de la provincia, que yo [deíctico puro] defiendo porque me [deíctico puro] parece que todo el soporte, el soporte social por excelencia, ¿no? <u>Estamos todos</u> [deíctico: yo+vos+ellos], nos [deíctico: yo+vos+ellos] cruzamos todos ahí, todos nos [deíctico: yo+vos+ellos] encontramos ahí, hace falta nomás ir a la peatonal y verla, te vas a encontrar al cuarto de gente ahí. Entonces me [deíctico puro] parece que es justamente el lugar donde menos segregación hay, como por ahí te dicen, bueno hay que trabajar la periferia, pero la periferia por ahí también estás segregando porque estás dejando, estás atendiendo a una comunidad y a otra no, entonces en el sentido del espacio público creo que se [modalizador] avanzó, que <u>se</u> [modalizador] hizo y que no sé, hoy un tipo de zona norte, un tipo de zona sur, este u oeste tiene la posibilidad de utilizar un soporte de <u>buena</u> [subjektivema] calidad...Por otro lado, lo que te decía, trabajar mucho con las comunidades de la periferia en términos de dotar de equipamiento de salud y educación, eso también creo que es, yo lo defiendo...</p>
---	---

En cuanto a la concepción de planificación, en esta entrevista predominó una visión referenciada como “técnica” en la que la participación y articulación con la ciudadanía fue considerada como una “gimnasia”, que de vez en cuando puede ser interesante realizar para la legitimación de ciertos proyectos. Esto, según el entrevistado, podía comprenderse por la complejidad que implica negociar con los vecinos y explicarles las cuestiones técnicas, e indirectamente también debido a sus experiencias previas regulares con cooperativas de vivienda. Aunque el entrevistado aclaró que ésta era una instancia importante como instrumento de validación y legitimación de las políticas. Al mismo tiempo valoró las dificultades que esto genera en términos de tiempos para la gestión.

En relación a esta perspectiva sobre la planificación y su relación con la concepción de espacio, señaló que ésta área no tiene demasiado trabajo de base como otras áreas, ya que recibe las solicitudes de otras áreas. Esto le llevó a justificar el predominio de una planificación externa y con escasa o nula relación con los sujetos que formarán parte de las intervenciones, cuestión que Lefebvre (1976) criticaba justamente.



<p><b>Dirección de Arquitectura</b></p>	<p>E.d.a: Tanto salud como educación, que son las áreas más demandantes para arquitectura y son las que más trabajan en todo el sector peri-central y de la periferia, sí tienen ellos una política territorial, digamos...</p> <p>ER: ¿Ustedes ejecutan el tema de vivienda, o no, o hacen los proyectos?</p> <p>E.d.a: <u>Tenemos</u> [deíctico: yo+ellos] un solo caso, bueno en realidad tuvimos dos, <u>yo</u> [deíctico puro] cuando ingresé empecé trabajando con el director y subdirector de Hábitat, primero en mesa de gestión, y <u>yo</u> [deíctico puro] estaba a cargo de un programa operativo de viviendas en Marqués Sobremonte y en Barrio SEP. Ese programa que venía de la gestión de Juez, de la gestión anterior, estaba digamos a <u>mitad de camino</u> [ruptura isotopía estilística], <u>nosotros</u> [deíctico: yo+ellos] los tomamos, un programa de Nación, con fondos que bajaba a la cooperativa, la cooperativa de vivienda, la verdad que una experiencia no muy buena, era un espacio <u>viciado</u> [subjetivema] en un montón de cosas, digamos...</p> <p>E.d.a: La otra pulsión es esta demanda de, nosotros más de una vez acompañamos a salud, educación, vamos y... explicamos un proyecto en una asamblea, porque eso lo solemos hacer tanto como <u>gimnasia</u>, pero vuelvo a decirte, siempre desde la arista técnica...</p>
---	--

#### 4. A MODO DE REFLEXIÓN

Al iniciar este artículo nos propusimos como objetivo interpretar las “representaciones del espacio urbano” y las “prácticas espaciales” manifestadas por los funcionarios de las áreas de planificación urbana del gobierno municipal en la ciudad de Córdoba, Argentina.

En particular focalizamos nuestro interés en el análisis de la Secretaría de Desarrollo Urbano, la Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico, la Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas y la Dirección de Arquitectura.

Para interpretar los testimonios tomamos como marco analítico los aportes teóricos propuestos por Henri Lefebvre en las publicaciones: “El derecho a la ciudad” y “Espacio y política”.

Al concluir la descripción e interpretación de cada uno de los relatos

seleccionados pudimos encontrar múltiples coincidencias entre los entrevistados.

Al analizar las “representaciones sobre el espacio” segregado, pudimos apreciar una coincidencia total respecto a la preocupación por la segregación generada a partir de la pérdida de la centralidad urbana y expansión de la mancha urbana, conforme al planteo de Lefebvre (1978). En líneas generales todos coincidieron en que esta situación había sido causada por políticas desafortunadas que habían ido saltando la normativa. Sin embargo, esta concepción no necesariamente se tradujo en una perspectiva más crítica hacia el espacio.

Salvo la Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas que entendió al espacio segregado como producto y mediación bajo los intereses capitalistas, en el resto de las entrevistas -con mayores o menores matices- observamos un predominio de la representación del espacio, en tanto espacio mental susceptible de delimitarse racional y funcionalmente.

Esta perspectiva se puso de manifiesto en el tipo de intervenciones y capacidad de acción sobre el espacio, que se explicitó sobre todo en la entrevista de la Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico, al plantear la posibilidad de construir espacios integrados en base a distintas intervenciones “técnicas”.

Respecto al resto de los entrevistados, si bien esta perspectiva se matizó, en general predominaron “prácticas” relacionadas a intervenciones físicas desvinculadas en mayor o menor medida de la participación por parte de los propios sujetos afectados por dichas iniciativas.

Esto nos permite reflexionar también sobre una concepción de hábitat subyacente en las entrevistas que remitió a la atención de las necesidades materiales de los sectores más desfavorecidos, aunque con escaso o nulo interés en la apropiación real o participación de los seres humanos involucrados. En el planteamiento de Lefebvre, el corrimiento del ser humano como protagonista -no solo en la recepción sino en la co-generación creativa- de las intervenciones, actuaría como una “urbanización desurbanizante y desurbanizada” (Lefebvre, 1978:34) que poco se acerca a la concepción de habitar propuesta por el autor. Cabe aclarar que si bien esta preocupación se insinuó en el caso de la Dirección de Hábitat y la Subdirección de Políticas Urbanas, los entrevistados reconocieron no disponer de los recursos suficientes para implementar formas de planificación más integrales.

Todo esto nos lleva a reflexionar también sobre las limitaciones institu-

cionales y también metodológicas existentes al momento de identificar y trabajar a partir de las contradicciones que construyen el espacio político, tal como lo proponía Lefebvre (1976).

Para terminar, respecto de las cuestiones emergentes en las entrevistas, cabe mencionar los testimonios de la Subsecretaría de Planeamiento Urbano y Desarrollo Económico, así como la Dirección de Hábitat y Subdirección de Políticas Urbanas, en cuanto emergió la problemática de la expulsión del sistema de ciertos sectores sociales del propio sistema de producción capitalista.

Esto lleva a profundizar un aspecto poco trabajado en su momento por Lefebvre, aunque no desconocido por otros autores que le sucedieron, como es la exclusión creciente del sistema de los trabajadores como fuerza de producción y sus implicancias en el espacio urbano. Esto introduce nuevos desafíos en la planificación urbana que implican pensar la autogestión productiva para la vida, como elemento básico también para el habitar.

Por supuesto que esto representa una línea abierta para profundizar en otras investigaciones y futuras publicaciones.

## 5. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Arriagada Luco, C. y Rodríguez Vignoli, J. (2003). *Segregación residencial en áreas metropolitanas de América Latina: magnitud, características, evolución e implicaciones de política*. CELADE. Serie Población y Desarrollo. 47.

Borsdorf, A. (2003, mayo). Cómo modelar el desarrollo y la dinámica de la ciudad latinoamericana. EURE. Santiago, 29 (86).

Castrillo Romón, M. (2001). *Reformismo, vivienda y ciudad. Orígenes y desarrollo del debate en España 1850-1920*. Valladolid: Universidad de Valladolid.

D'Amico, D. (2013). *¿Vecinos o residentes? "Territorialidades nacionales" en la construcción de un barrio con composición migratoria boliviana de la ciudad de Córdoba*. Ponencia presentada en X Reunión de Antropólogos del MERCOSUR, Universidad Nacional de Córdoba, Córdoba.

Fairclough, N. (2008). El análisis crítico del discurso y la mercantilización del discurso público: las universidades. *Discurso y Sociedad*, (2), 1, 170-185.

Guber, R. (1991). *El salvaje metropolitano*. Buenos Aires: Editorial Legasa.

Haas, P. (1992). *Introduction. Epistemic communities and International policy coordination*. International organization, 46 (1), 1-35.

Lefebvre, H. (1991)[1974]. *The production of space*. Londres: Blackwell.

Lefebvre, H. (1976). *Espacio y Política. El Derecho a la Ciudad II*. Barcelona, España: Ediciones Península.

Lefebvre, H. (1978). *El Derecho a la Ciudad*. Barcelona, España: Ediciones Península.

Marafioti, R. (comp). (1998). *Recorridos semiológicos. Signos, enunciación y argumentación*. Buenos Aires, Argentina: Eudeba.

Marengo, C. (2004). Una aproximación a la segregación residencial como punto de partida en la formulación de políticas. *Boletín del Instituto de la Vivienda*. Universidad de Chile. 19 (50), 167-183.

Molinatti, F. (2013) Segregación residencial socioeconómica en la ciudad de Córdoba (Argentina): Tendencias y patrones espaciales. *Revista INVI*, 28 (79): 61-94.

Reese, E. (2006, noviembre). La situación actual de la gestión urbana y la agenda de las ciudades en la Argentina. *Medio Ambiente y Desarrollo (IIED-AL)*, 65, 3-21.

Tecco, C. y Valdés, E. (2006). Segregación residencial socioeconómica (SRS) e intervenciones para contrarrestar sus efectos negativos: Reflexiones a partir un estudio en la ciudad de Córdoba, Argentina. *Cuadernos de Geografía*, (15):53-66.

Otra documentación:

Argentina. Municipalidad de Córdoba. (2012, julio). *Córdoba una ciudad en cifras. Guía estadística de la ciudad de Córdoba*. Córdoba: Dirección de Estadísticas y Censos.

La Voz del Interior. (2007, domingo 4 de noviembre). *Con tensiones, Juez y Giacomino buscan acercar posiciones*.

La Voz del Interior. (2009, sábado 24 de enero). *Giacominio y Juez oficializaron la ruptura*.